

PROBLEMA: When Chime Button is pressed, Receiver plays "Please replace button batteries" or "Please replace chime batteries" at the end of melody or tone.

SUGGESTION: "Please replace button batteries" at the end of melody or tone warns that Chime Button batteries are getting low. Replace Chime Button batteries. "Please replace chime batteries" indicates the Chime Receiver batteries are getting low. Replace Chime Receiver batteries.

PROBLEMA: Chime only plays "dong."

SUGGESTION: Press Scroll Button on Transmitter to change sound options.

PROBLEMA: Receiver sometimes plays without anyone pressing Chime Button.

SUGGESTION: If another Wireless Chime System nearby is on the same frequency, it could accidentally trigger your system. If this happens, change privacy code.

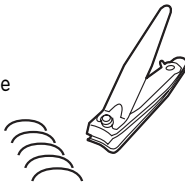
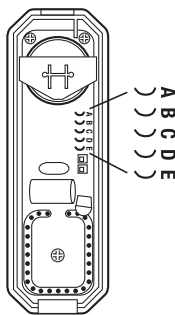
PRIVACY CODES AND HOW TO CHANGE THEM

It is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

1. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
2. Remove back cover from Chime Button and locate the wires, which are adjacent to the batteries. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately above them.
3. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.

Note: It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Button matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Button does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

Suggestion: Begin by cutting just one wire in the Chime Receiver and the same wire in the Chime Button. Test to see if the problem is eliminated. If the system is still not working properly, try cutting another wire. DON'T FORGET THAT EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME BUTTON.



PROBLÈME : Quand vous appuyez sur le bouton du carillon, le récepteur fait "Please replace button batteries" ou "Please replace chime batteries" à la fin de la mélodie ou de la tonalité.

SUGGESTION : Le "Please replace button batteries" vous avise que les piles du bouton sont faibles. Remplacez les piles du bouton. Le "Please replace chime batteries" indique que les piles du récepteur du carillon sont faibles. Remplacez les piles du récepteur.remplacer la piles. Vérifiez si le récepteur et le bouton se trouvent en-deça de la distance d'utilisation.

PROBLÈME : Le carillon ne fait que "Dong".

SUGGESTION : Appuyez sur le bouton de sélection de l'émetteur pour changer la sélection.

PROBLÈME : Le récepteur sonne parfois sans qu'on appuie sur le bouton.

SUGGESTION : S'il y a une autre sonnette sans fil de même fréquence à proximité, elle peut déclencher la vôtre par inadvertance. Si c'est le cas, changez la fréquence.

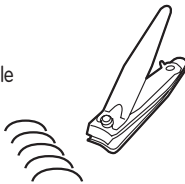
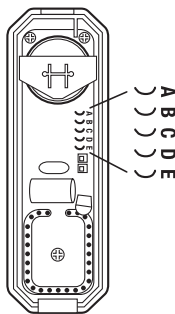
CODES D'ACCÈS ET COMMENT LES CHANGER

Il N'EST PAS nécessaire de changer la fréquence à moins qu'il y ait interférence. Procédez comme suit si vous devez changer le code.

1. Avec une pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez un des fils (A à E) du récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche pas un autre fil.
2. Enlevez l'endos du bouton du carillon et situez les fils adjacents à la ou aux piles. Les fils sont identifiés "A" à "E", les lettres juste au-dessus des fils.
3. Avec la pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez le ou les mêmes fils que ceux coupés sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche pas un autre fil.

Remarque : Quel fil vous coupez n'a pas d'importance mais assurez-vous de couper le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si vous ne coupez pas les mêmes fils, le système ne fonctionnera pas.

Suggestion : Commencez par ne couper qu'un seul fil sur le récepteur puis le même fil sur le bouton. Faites un essai. Si le problème n'est pas résolu, coupez un autre fil. N'OUBLIEZ PAS QUE CHAQUE FOIS QUE VOUS COUPEZ UN FIL SUR LE RÉCEPTEUR, VOUS DEVEZ COUPER LE FIL CORRESPONDANT SUR LE BOUTON.



PROBLEMA: Cuando se presiona el botón de la campanilla, el receptor emite un "Please replace button batteries" o "Please replace chime batteries" al fine de la melodía o del tono.

SUGERENCIA: Un "Please replace button batteries" al final de la melodía o tono advierte que las baterías del botón del timbre se están agotando. Reemplace las baterías del botón del timbre. Un "Please replace chime batteries" indica que las baterías del receptor de la campanilla son bajas. Reemplace las baterías del receptor.

PROBLEMA: El timbre sólo toca "don".

SUGERENCIA: Presione el botón de desplazamiento en el transmisor para cambiar las opciones de sonido.

PROBLEMA: El receptor a veces toca sin que nadie presione el botón del timbre.

SUGERENCIA: Si hay otro sistema de timbre inalámbrico cercano en la misma frecuencia, podría activar su sistema accidentalmente. Si ocurre esto, cambie el código de privacidad.

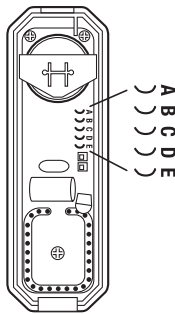
CÓDIGOS DE PRIVACIDAD Y CÓMO CAMBIARLOS

NO es necesario cambiar el código de privacidad a menos que ocurran interferencias. Si necesita cambiar el código:

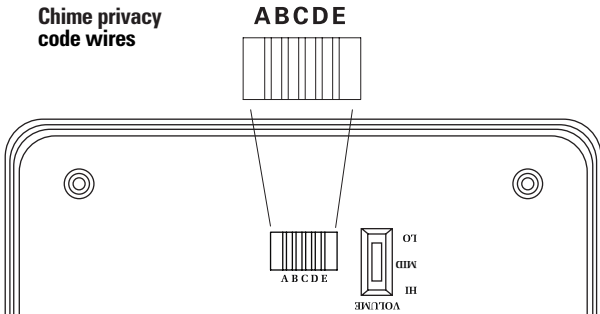
1. Use un cortaúñas o un cortador de alambre para cortar y separar uno de los alambres ("A" hasta "E") en el receptor del timbre. Asegúrese de que el alambre cortado no toque ningún otro.
2. Saque la tapa posterior del Botón del Timbre y ubique los cables, que están adyacentes a las pilas. Los alambres están designados "A" hasta "E" con letras situadas inmediatamente sobre ellos.
3. Usando un cortaúñas o un cortador de alambre, corte y separe el mismo alambre que se cortó en el receptor de timbre. Asegúrese de que el alambre cortado no toque ningún otro.

Nota: No importa cuál alambre corte en el botón, pero asegúrese de que tenga la misma letra que el que corte en el receptor. Si el alambre cortado en el botón del timbre no coincide con el alambre cortado en el receptor del timbre, el sistema no funcionará.

Sugerencia: Comience cortando sólo un alambre en el receptor del carillón y el mismo alambre en el botón del carillón. Pruebe si esto elimina el problema. Si el sistema todavía no funciona debidamente, pruebe cortando otro alambre. NO OLVIDE QUE TODAS LAS VECES QUE CORTE UN ALAMBRE EN EL RECEPTOR DEL TIMBRE DEBE CORTARSE EL ALAMBRE CORRESPONDIENTE EN EL BOTON DEL TIMBRE.



Chime privacy code wires



LIMITED WARRANTY

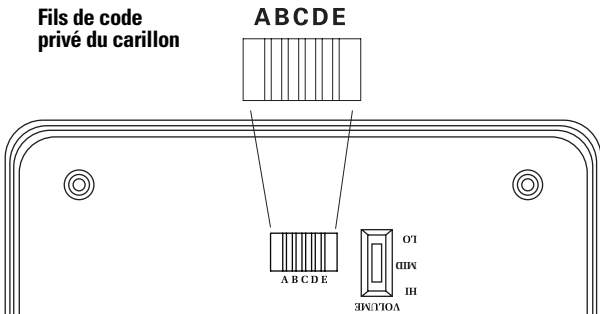
The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

Lamson & Sessions
Attn: LHP Customer Service
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

Fils de code privé du carillon



GARANTIE LIMITÉE

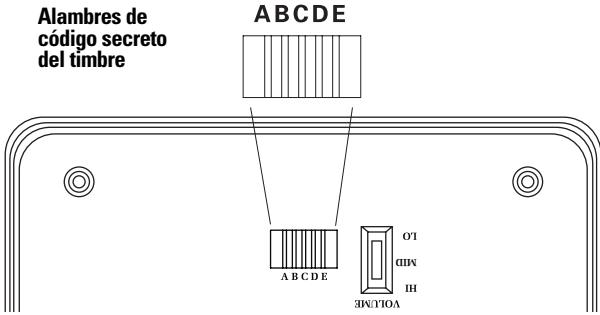
Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Alambres de código secreto del timbre



GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan O envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas no están cubiertas por la garantía - Pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franququeo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.

Patent #'s: 5,365,214, 5,680,102 & 5,680,112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Made in China
©2006 LAMSON & SESSIONS

Model: RC4120R
IC: 2998A-RC4120R

061005 IS196
Button IS76

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

AVERTISSEMENT : Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité, peuvent rendre nulle la permission à l'utilisateur d'opérer cet équipement. Le terme « IC » précédant le numéro de certification radio signifie tout simplement que les caractéristiques techniques satisfont les normes d'Industrie Canada.

AUTRES CARLON :

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et Carillon enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE).

Brevet n° 5 365 214, n° 5 680 102, et n° 5 680 112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Fabriqué en Chine
©2006 LAMSON & SESSIONS

Modèle: RC4120R
CI : 2998A-RC4120R

061005 IS196
Bouton IS76

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir el **recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento puede invalidar el derecho del usuario a operar el equipo. El término "IC" delante del número de certificación de la radio sólo significa que cumple las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 de lunes a viernes, de 09:00. a 16:00 hs (hora del Este).

Patentes: 5,365,214, 5,680,102 y 5,680,112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Hecho en China
©2006 LAMSON & SESSIONS

Modelo: RC4120R
IC2: 2998A-RC4120R

061005 IS196
Botón IS76